

This page is blank so that if you print this file, the lessons will be on facing pages.

If viewing these pages on the computer, change your view to facing pages on the view tool, or page layout.

?Fo wat nao yumi mas save rid an raet?

Wol wea yumi stap long hem ya, hem garem staka deferen wari an staka niufala wei tu hem kam insaet long wol blong yumi. Olketa gud kastom wei blong yumi bifo ya, baebae hem no help fo finisim olketa wari ya. Yumi nid fo faendemaot samfala niu wei an niu tingting moa fo helpem yumi fo stretem an strongim gudfala wei blong bifo.

Dastawe nao yumi mas save hao fo rid an raet mekem yumi save lanem staka wei fo yumi stretem olketa wari. Yumi save rid abaotem olketa samting ya, tingting abaotem, tokabaotem an raet abaotem fo helpem olketa nara man an woman. Disfala buk nao baebae helpem yu. Yu mas gohed fo ridim buk ya!

**Rid an raet save helpem
yumi fo stretem evri wari**

Olketa stori long disfala buk:

-  Jisas hemi Masta blong Sabat4
-  Waef fo Tolo 18
-  Lukaftarem bus. . . 30
-  Tekem lelebet, livim samfala 42

*Published by Literacy Association
of the Solomon Islands with assistance
from SITAG*

2nd edition

June 2010

The production and printing of
this book has been funded by gifts
from Australia through SIL
Australia.

**Pijin language
Solomon Islands**

Jisas hemi Masta blong Sabat



¹ Narataem moa Jisas hemi go insaet long preahaos. An wanfala man hemi stap wea han blong hem hemi dae finis.

² Nao olketa laekem tumas fo ripotem Jisas so olketa barava lukluk falom hem nao fo faendemaot sapos hemi mekem man ya fo gudbaek moa long Sabat de.

³ Nao taem ya nomoa, Jisas hemi talem olsem long man wea han blong hem hemi dae finis, “Yu kam long hia an stanap long fran.”



⁴ An Jisas hemi askem olketa pipol olsem moa, “?Waswe, wanem nao Lo blong yumi hemi letem yumi fo duim long Sabat de? ?Hemi letem yumi fo helpem man o fo spoelem hem? ?Fo mekem man fo laef o fo letem hem dae?” Bat olketa nating talem enisamting nao.



⁵ An Jisas hemi lukstrong long olketa, an hemi kros tumas long olketa bikos olketa barava bikhed tumas. Bat semtaem tu hemi sore tumas long olketa. An hemi talem olsem long man ya, “Yu stretem han blong yu.” Taem man ya hemi stretem han blong hem nomoa, han blong hem hemi barava gudbaek nao.



⁶ Taem ya nomoa, olketa Farasi ya olketa lusim preahaos ya an joen wetem seksin blong King Herod. An olketa gohed fo toktok abaotem wei wea olketa save kilim Jisas dae.



Insaet long preahaos

Mak 3:1-2

¹ Narataem moa Jisas hemi go insaet long preahaos. An wanfala man hemi stap wea han blong hem hemi dae finis.

² Nao olketa laekem tumas fo ripotem Jisas so olketa barava lukluk falom hem nao fo faendemaot sapos hemi mekem man ya fo gudbaek moa long Sabat de.



Tokabaotem

1. ?Wea nao Jisas taem disfala samting hemi hapen?
2. ?Wat kaen sik nao disfala man ya garem?



Waka wetem wod

M m

Jisas mekem man fo gudbaek moa.

man
m

man	mekem	moa
m	m	m

a	e	i	o	u
ma	me	mi	mo	mu
man	mekem	mifala	motu	mun

Tingim samfala wod moa wea hem stat wetem 'm'.

Raetem olketa leta an wod ya insaet long buk blong yu.



M m M m M m M m M m M m M m

man mekem mifala motu moa

Jisas mekem man fo gudbaek moa.

Searem stori abaotem wanfala fren blong yu hu hemi garem barava strong biliv long God.

Ridim moa ves 1, den singim wanfala song.



Insaet long preahaos

Mak 3:1-2

¹ Narataem moa Jisas hemi go insaet long preahaos. An wanfala man hemi stap wea han blong hem hemi dae finis.



² Nao olketa laekem tumas fo ripotem Jisas so olketa barava lukluk falom hem nao fo faendemaot sapos hemi mekem man ya fo gudbaek moa long Sabat de.

Tokaboatem

1. ?Wae nao olketa laek fo ripotem Jisas?
2. ?Wae nao samfala pipol tingim dat Jisas bae save helpem man ya?
3. ?Lo blong Jiu blong Sabat hemi wanem samting?



Waka wetem wod

A a

anis
a

akis	animol	am
a	a	a

a	a	a	a	a
an	am	ak	as	an
anis	ambrela	akis	askem	animol

Tingim samfala wod moa wea hem stat wetem 'a'.

Raetem olketa leta an wod ya insaet long buk blong yu.



A a A a A a A a A a A a

anis askem antap man han

Han blong wanfala man hemi dae finis.

Waka wetem famili long hom

Raetem wanfala tru stori blong wanfala man long famili blong yu hu hem garem barava strong biliv long God.

Ridim moa ves 1 an 2, den singim wanfala song.





Jisas askem samfala kuestin

Mak 3:3-4

³ Nao taem ya nomoa, Jisas hemi talem olsem long man wea han blong hem hemi dae finis, “Yu kam long hia an stanap long fran.”



⁴ An Jisas hemi askem olketa pipol olsem moa, “?Waswe, wanem nao Lo blong yumi hemi letem yumi fo duim long Sabat de? ?Hemi letem yumi fo helpem man o fo spoelem hem? ?Fo mekem man fo laef o fo letem hem dae?” Bat olketa nating talem enisamting nao.

Tokabaotem

1. ?Wae nao staka pipol falom Jisas?
2. Jisas hemi askem olketa wanfala kuestin.
?Sapos yu stap long dea, hao nao bae yu ansarem?



Waka wetem wod

N n

Bat olketa nating talem enisamting nao.



net
n

nem	nating
n	n

a	e	i	o	u
na	ne	ni	no	nu
nat	net	nidol	nogud	nudol

Tingim samfala wod moa wea hem stat wetem 'n'.

Raetem olketa leta an wod ya insaet long buk blong yu.



N n N n N n N n N n N n

nem nating eni nao nomoa

Jisas sei, "Yu kam long hia an stanap long fran."

Tokabaotem mein poen long Mak 3:1-6.
Wak tugeta an raetem wanfala sentens long blakbod den raetem insaet long buk blong yu.





Jisas stretem han blong man

Mak 3:5

⁵ An Jisas hemi lukstrong long olketa, an hemi kros tumas long olketa bikos olketa barava bikhed tumas. Bat semtaem tu hemi sore tumas long olketa. An hemi talem olsem long man ya, “Yu stretem han blong yu.” Taem man ya hemi stretem han blong hem nomoa, han blong hem hemi barava gudbaek nao.



Tokabaotem

1. ?Wae nao Jisas hemi duim disfala samting ya?

2. ?Sapos yu nao man wea han blong yu hemi dae, hao nao bae yu fil taem Jisas mekem han blong yu fo hem gudbaek?



Raetem wanfala prea tugeta wetem grup.



Waka wetem wod

H h

Jisas stretem han blong man.



han	hed	holi
h	h	h

a	e	i	o	u
ha	he	hi	ho	hu
han	hemi	hipap	hot	huk

Tingim samfala wod moa wea hem stat wetem 'h'.



Raetem olketa leta an wod ya insaet long buk blong yu.

H h H h H h H h H h H h H h

han hemi hipap huk helpem

Man hemi stretem han blong hem an han blong

hem hemi gudbaek.



Sapos yu nao long dea taem Jisas hemi wakem disfala mirakol. Raetem sentens abaotem hao nao yu fil long disfala taem.

Ridim ves 5 moa den singim wanfala song.





Olketa Farasi

Mak 3:6

⁶ Taem ya nomoa, olketa Farasi ya olketa lusim preahaos ya an joen wetem seksin blong King Herod. An olketa gohed fo toktok abaotem wei wea olketa save kilim Jisas dae.



Tokabaotem

Tokabaotem
Mak 3:1-6

1. ?Wat nao mein poen long baebol stori ya?
2. ?Wat nao God hemi talem long yu?
3. ?Hao nao baebae yu yusim stori ya insaet long laef blong yu?



?Waswe yu save?

Mak 3:6 “seksin blong King Herod.”


Seksin ya olketa laekem olketa man long laen blong Herod fo olketa mas stap olsem king blong olketa Jiu olowe.



Waka wetem wod

S s

Olketa Farasi toktok abaotem wei wea olketa save kilim dae Jisas.



san
s

save	seksin	sip
s	s	s

a	e	i	o	u
sa	se	si	so	su
san	seleni	sip	soka	susu

Faendem olketa 's' saon insaet long stori blong tude.

Raetem olketa leta an wod ya insaet long buk blong yu.



S s S s S s S s S s S s S s S s

san samfala seksin sista stretem

Waka wetem grup an raetem sot sentens abaotem tingting blong olketa Farasi.



Wetem grup blong yu, raetem olketa wod wea hemi finis wetem 'an'.

Ridim ves 1-6 tugeta den singim wanfala song.



Telemaot stori



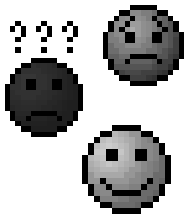
Step 1. Ridim stori

Ridim stori long pej 4 an 5 tugeta. Tingim stori ya olsem hemi hapen nao long ples blong yu an yu nao yu stap long dea taem hemi hapen.



Step 2. Lukim olketa pat long stori

Tok abaotem olketa deferen pat long stori long pej 17. Putim mak long olketa nem blong man long stori an deferen mak long nem blong olketa ples.



Step 3. ?Hao nao olketa pipol fil?

?Long tingting blong yu, hao nao filing blong olketa man insaet long stori ya, taem disfala samting hemi hapen? Ridim stori moa an putum go filing blong olketa man insaed long stori taem yu ridim.



Step 4. Ridim stori insaet long pat

Ridim stori long pej 17 tugeta. Searem go olketa deferen pat long stori ya fo olketa deferen pipol long klas fo ridim. Den lanem evriwan hao fo ridim pat long stori blong hem.



Step 5. Mekem rere aksin fo somaot

Mekem olketa aksin fo olketa deferen pat long stori den lanem.

Step 6. Somaot stori long samfala

Somaot stori long klas o long vilij blong yu.

Stori ya hemi brek finis long olketa deferen pat. Olketa nem long lef saet save helpem yu fo save gud long stori ya.

Taetol	Jisas hemi Masta blong Sabat de Mak 3:1-6
Introduksin	Narataem moa Jisas hemi go insaet long preahaos. An wanfala man hemi stap wea han blong hem hemi dae finis.
Problem	Nao olketa laekem tumas fo ripotem Jisas so olketa barava lukluk falom hem nao fo faendemaot sapos hemi mekem man ya fo gudbaek moa long Sabat de.
Aksin 1	Nao taem ya nomoa, Jisas hemi talem olsem long man wea han blong hem hemi dae finis, “Yu kam long hia an stanap long fran.”
Kuestin	An Jisas hemi askem olketa pipol olsem moa, “?Waswe, wanem nao Lo blong yumi hemi letem yumi fo duim long Sabat de? Hemi letem yumi fo helpem man o fo spoelem hem? ?Fo mekem man fo laef o fo letem hem dae?” Bat olketa nating talem enisamting nao.
Aksin 2	An Jisas hemi lukstrong long olketa, an hemi kros tumas long olketa bikos olketa barava bikhed tumas. Bat semtaem tu hemi sore tumas long olketa. An hemi talem olsem long man ya, “Yu stretem han blong yu.”
Mirakol	Taem man ya hemi stretem han blong hem nomoa, han blong hem hemi barava gudbaek nao.
Las Aksin	Taem ya nomoa, olketa Farasi ya olketa lusim preahaos ya an joen wetem seksin blong King Herod. An olketa gohed fo toktok abaotem wei wea olketa save kilim Jisas dae.